

Supreme Court of Canada / Cour suprême du Canada

(le français suit)

JUDGMENTS IN APPEALS

April 14, 2015

For immediate release

OTTAWA – The Supreme Court of Canada has today deposited with the Registrar judgment in the following appeals.

Reasons for judgment will be available shortly at: <http://scc-csc.lexum.com/scc-csc/en/nav.do>

JUGEMENTS SUR APPELS

Le 14 avril 2015

Pour diffusion immédiate

OTTAWA – La Cour suprême du Canada a déposé aujourd'hui auprès du registraire les jugements dans les appels suivants.

Motifs de jugement disponibles sous peu à: <http://scc-csc.lexum.com/scc-csc/fr/nav.do>

35678

Her Majesty The Queen v. Hussein Jama Nur – AND BETWEEN – Attorney General of Canada v. Hussein Jama Nur – and – Attorney General of Quebec, Attorney General of British Columbia, Attorney General of Alberta, Pivot Legal Society, John Howard Society of Canada, Canadian Civil Liberties Association, British Columbia Civil Liberties Association, Advocates' Society, Canadian Bar Association, Canada's National Firearms Association, Canadian Association for Community Living and African Canadian Legal Clinic (Ont.)

2015 SCC 15 / 2015 CSC 15

Coram: McLachlin C.J. and LeBel, Abella, Rothstein, Cromwell, Moldaver, Karakatsanis, Wagner and Gascon JJ.

The appeal from the judgment of the Court of Appeal for Ontario, Number C54701, 2013 ONCA 677, dated November 12, 2013, heard on November 7, 2014, is dismissed. Rothstein, Moldaver and Wagner JJ. are dissenting. The mandatory minimum sentences imposed by s. 95(2)(a)(i) and (ii) of the *Criminal Code*, R.S.C. 1985, c. C-46, are inconsistent with s. 12 of the *Canadian Charter of Rights and Freedoms* and are therefore declared of no force or effect under s. 52 of the *Constitution Act, 1982*. However, Mr. Nur's sentence was appropriate and is upheld.

L'appel interjeté contre l'arrêt de la Cour d'appel de l'Ontario, numéro C54701, 2013 ONCA 677, en date du 12 novembre 2013, entendu le 7 novembre 2014, est rejeté. Les juges Rothstein, Moldaver et Wagner sont dissidents. Les peines minimales obligatoires prévues à l'al. 95(2)a)(i) et (ii) du *Code criminel*, L.R.C. 1985, c. C-46, sont incompatibles avec l'art. 12 de la *Charte canadienne des droits et libertés*. Elles sont donc déclarées inopérantes en vertu de l'art. 52 de la *Loi constitutionnelle de 1982*. La peine infligée à Monsieur Nur est toutefois appropriée et doit être confirmée.

35684 Her Majesty The Queen v. Sidney Charles – AND BETWEEN – Attorney General of Canada v. Sidney Charles – and – Attorney General of Quebec, Attorney General of British Columbia, Attorney General of Alberta, Pivot Legal Society, Canadian Civil Liberties Association, British Columbia Civil Liberties Association and Canadian Association for Community Living (Ont.)
2015 SCC 15 / 2015 CSC 15

Coram: McLachlin C.J. and LeBel, Abella, Rothstein, Cromwell, Moldaver, Karakatsanis, Wagner and Gascon JJ.

The appeal from the judgment of the Court of Appeal for Ontario, Number C54111, 2013 ONCA 681, dated November 12, 2013, heard on November 7, 2014, is dismissed. Rothstein, Moldaver and Wagner JJ. are dissenting. The mandatory minimum sentences imposed by s. 95(2)(a)(i) and (ii) of the *Criminal Code*, R.S.C. 1985, c. C-46, are inconsistent with s. 12 of the *Canadian Charter of Rights and Freedoms* and are therefore declared of no force or effect under s. 52 of the *Constitution Act, 1982*. However, Mr. Charles' sentence was appropriate and is upheld.

L'appel interjeté contre l'arrêt de la Cour d'appel de l'Ontario, numéro C54111, 2013 ONCA 681, en date du 12 novembre 2013, entendu le 7 novembre 2014, est rejeté. Les juges Rothstein, Moldaver et Wagner sont dissidents. Les peines minimales obligatoires prévues à l'al. 95(2)a)(i) et (ii) du *Code criminel*, L.R.C. 1985, c. C-46, sont incompatibles avec l'art. 12 de la *Charte canadienne des droits et libertés*. Elles sont donc déclarées inopérantes en vertu de l'art. 52 de la *Loi constitutionnelle de 1982*. La peine infligée à Monsieur Charles est toutefois appropriée et doit être confirmée.

Supreme Court of Canada / Cour suprême du Canada :
comments-commentaires@scc-csc.ca
(613) 995-4330